Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά C

C/2025/5381

3.10.2025

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

βάσει της οποίας η Γερμανία και η Πολωνία προσχωρούν στη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης για τον ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμού

(C/2025/5381)

Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται και τίθεται σε ισχύ στις 9 Ιουλίου 2025 μεταξύ:

— της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (στο εξής: Επιτροπή) για λογαριασμό της ιδίας και εξ ονόματος των κρατών μελών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης για τον ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμού (αντίστοιχα, τα «συμμετέχοντα κράτη μέλη» και η «συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης»), η οποία εκπροσωπείται για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας από τον κ. Kurt Vandenberghe, Γενικό Διευθυντή της Γενικής Διεύθυνσης Δράσης για το Κλίμα·

και

— της Γερμανίας, η οποία εκπροσωπείται για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας από τον δρ. Philipp Nimmermann Ομοσπονδιακό υφυπουργό Οικονομικών και Δράσης για το Κλίμα·

— της Πολωνίας, εκπροσωπούμενης για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας από την Paulina Hennig-Kloska, Υπουργό Κλίματος και Περιβάλλοντος.

Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται σύμφωνα με το άρθρο 37 της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης.

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

(1) Η συμφωνία για την από κοινού σύναψη σύμβασης από και μεταξύ της Επιτροπής και των συμμετεχόντων κρατών μελών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2830 ([1]) της Επιτροπής, θεσπίζει ιδίως τις πρακτικές λεπτομέρειες για την αξιολόγηση των αιτήσεων συμμετοχής ή των προσφορών, την ανάθεση της σύμβασης, την εφαρμοστέα νομοθεσία σε σχέση με τη σύμβαση και την αρμόδια δικαιοδοτική αρχή για την επίλυση διαφορών.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 29 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2830, η Γερμανία και η Πολωνία δεν συμμετείχαν στην κοινή δράση όπως προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού και όρισαν δική τους πλατφόρμα αυτοεξαίρεσης για τον πλειστηριασμό της αντίστοιχης ποσότητας δικαιωμάτων τους όσον αφορά δραστηριότητες θαλάσσιων μεταφορών, σταθερές εγκαταστάσεις και αεροπορικές μεταφορές.

(3) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/2830 δεν προβλέπει τη δυνατότητα ορισμού πλατφόρμας αυτοεξαίρεσης για τον πλειστηριασμό δικαιωμάτων σύμφωνα με το κεφάλαιο IVα της οδηγίας 2003/87/ΕΚ. Ως εκ τούτου, ο πλειστηριασμός των εν λόγω δικαιωμάτων θα πρέπει να διενεργείται από τον κοινό χώρο πλειστηριασμών.

(4) Συνεπώς, είναι αναγκαίο η Γερμανία και η Πολωνία να ορίσουν κοινούς χώρους πλειστηριασμών για τον πλειστηριασμό των δικαιωμάτων δυνάμει του κεφαλαίου IVα της οδηγίας 2003/87/ΕΚ από κοινού με τα άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2830, κατόπιν κοινής διαδικασίας σύναψης σύμβασης μεταξύ των εν λόγω άλλων κρατών μελών και της Επιτροπής.

([1]) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/2830 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2023, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον καθορισμό κανόνων για τον χρόνο διεξαγωγής, τη διαχείριση και άλλες πτυχές των πλειστηριασμών δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου (ΕΕ L, 2023/2830, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2830/oj).

(5) Η συμμετοχή της Γερμανίας και της Πολωνίας στην κοινή δράση που επιδιώκεται μέσω μιας διαδικασίας από κοινού σύναψης σύμβασης και στον συνακόλουθο ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμού διευκολύνεται από την προσχώρησή τους στην συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης, μη συμμετέχον κράτος μέλος μπορεί να συμμετάσχει στην κοινή δράση που προβλέπεται στην εν λόγω συμφωνία, υπογράφοντας συμφωνία προσχώρησης, η οποία μπορεί να λάβει τη μορφή τροποποίησης της εν λόγω συμφωνίας, η οποία καθορίζει τους όρους και τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες το προσχωρούν κράτος μέλος μπορεί να προσχωρήσει στην εν λόγω συμφωνία. Η παρούσα συμφωνία καθορίζει τους όρους και τις προϋποθέσεις προσχώρησης της Γερμανίας και της Πολωνίας στη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης με σκοπό τον ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμών για τον πλειστηριασμό δικαιωμάτων σύμφωνα με το κεφάλαιο IVα της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 2 της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης, κάθε συμμετέχον κράτος μέλος εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να υπογράψει εξ ονόματός του συμφωνία προσχώρησης με μη συμμετέχον κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι η πρόταση της Επιτροπής για τον σκοπό αυτό εγκρίνεται από τη διευθύνουσα επιτροπή κοινής σύμβασης.

(8) Στις 10 Οκτωβρίου 2024 η διευθύνουσα επιτροπή κοινής σύμβασης εγκρίνει, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 της από κοινού σύναψης σύμβασης, πρόταση της Επιτροπής που επιτρέπει στη Γερμανία και την Πολωνία να προσχωρήσουν στη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης.

(9) Καμία διάταξη της παρούσας συμφωνίας δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των κρατών μελών ή της Επιτροπής που απορρέουν από τις συνθήκες. Καμία διάταξη της παρούσας συμφωνίας δεν επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της Γερμανίας και της Πολωνίας όσον αφορά τον ορισμό της δικής τους πλατφόρμας αυτοεξαίρεσης για τον πλειστηριασμό της αντίστοιχης ποσότητας δικαιωμάτων τους όσον αφορά τις δραστηριότητες θαλάσσιων μεταφορών, σταθερών εγκαταστάσεων και αεροπορικών μεταφορών σύμφωνα με το άρθρο 29 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2830,

ΤΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΙ

στους κατωτέρω όρους, συμπεριλαμβανομένου του ακόλουθου παραρτήματος:

Παράρτημα – Επιβεβαίωση της ολοκλήρωσης των εθνικών διαδικασιών έγκρισης της παρούσας συμφωνίας ή της μη υποχρέωσης εφαρμογής σχετικών διαδικασιών, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα συμφωνία τροποποιεί τη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης, σύμφωνα με το άρθρο 37 και το άρθρο 48 της τελευταίας συμφωνίας. Με την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η Γερμανία και η Πολωνία καθίστανται συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης με σκοπό τον ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμών για τον πλειστηριασμό δικαιωμάτων δυνάμει του κεφαλαίου IVα της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.

Άρθρο 2

Όροι κάλυψης

1. Η Γερμανία και η Πολωνία, από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, δεσμεύονται από τη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης στο σύνολό της, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παραρτημάτων της, εκτός εάν η παρούσα συμφωνία τροποποιεί τη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης με σκοπό τον ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμών για τον πλειστηριασμό δικαιωμάτων δυνάμει του κεφαλαίου IVα της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.

2. Η Γερμανία και η Πολωνία, από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, δεσμεύονται από όλες τις πράξεις που έχουν ήδη εκδοθεί σε σχέση με τη συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της, με σκοπό τον ορισμό κοινών χώρων πλειστηριασμών για τον πλειστηριασμό δικαιωμάτων δυνάμει του κεφαλαίου IVα της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.

3. Οι όροι «συμμετέχον/-ντα κράτος/-η μέλος/-η» και «συμβαλλόμενο/-α μέρος/-η» που χρησιμοποιούνται στην συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης νοούνται, από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, ότι περιλαμβάνουν την Γερμανία και την Πολωνία.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις, προθεσμία και περάτωση

1. Κατά τη θέση της σε ισχύ, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4, η παρούσα συμφωνία καθίσταται αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης. Οι γενικοί όροι της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης, εφαρμόζονται επίσης στην παρούσα συμφωνία, εκτός εάν η παρούσα συμφωνία τροποποιεί την συμφωνία από κοινού σύναψης σύμβασης.

2. Τυχόν τροποποιήσεις της παρούσας συμφωνίας γίνονται μόνο σύμφωνα με το άρθρο 48 της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης, και αποτελούν αλλαγές της τελευταίας συμφωνίας.

Άρθρο 4

Υπογραφή και έναρξη ισχύος

1. Η παρούσα συμφωνία καταρτίζεται και εκτελείται στις επίσημες γλώσσες της Ένωσης που προβλέπονται στο παράρτημα IV της συμφωνίας από κοινού σύναψης σύμβασης, και κάθε γλωσσική εκδοχή είναι εξίσου αυθεντική.

2. Η Επιτροπή, αφενός, και η Γερμανία και η Πολωνία, αφετέρου, υπογράφουν το πρωτότυπο της παρούσας συμφωνίας.

3. Η Επιτροπή ενεργεί ως θεματοφύλακας της παρούσας συμφωνίας. Παρέχει δεόντως επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας συμφωνίας σε καθένα από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη το συντομότερο δυνατόν.

4. Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ 14 ημέρες από την ημέρα κατά την οποία η Επιτροπή, αφενός, και η Γερμανία και η Πολωνία, αφετέρου, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία ή την ημέρα κατά την οποία η Γερμανία και η Πολωνία υπέβαλαν στην Επιτροπή την επιβεβαίωση της ολοκλήρωσης των εθνικών διαδικασιών για την έγκριση της παρούσας συμφωνίας ή της μη υποχρέωσης εφαρμογής τέτοιων διαδικασιών αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη. Η επιβεβαίωση αυτή συμπληρώνεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα.

Η Γερμανία και η Πολωνία μπορούν να άρουν την περίοδο αναμονής των 14 ημερών για την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, υποβάλλοντας δήλωση, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα, μαζί με την υποβολή επιβεβαίωσης, όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 5

Δημοσίευση

Η παρούσα συμφωνία και κάθε τροποποίησή της δημοσιεύονται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης στη σειρά «C» της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογράφοντες, δεόντως εξουσιοδοτημένοι, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

Υπεγράφη στις Βρυξέλλες, στις 25 Ιουνίου 2025.

1) Για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

Kurt VANDENBERGHE

Γενικός Διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Δράσης για το Κλίμα

Υπεγράφη στο Βερολίνο, στις 14 Απριλίου 2025.

2) Για τη Γερμανία:

Δρ Philipp NIMMERMANN

Υφυπουργός στο Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας και Δράσης για το Κλίμα

Υπεγράφη στη Βαρσοβία, στις 9 Ιουνίου 2025.

3) Για την Πολωνία:

Paulina HENNIG-KLOSKA

Υπουργός Κλίματος και Περιβάλλοντος